

**Emendamento 1****Klaus Buchner**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Relazione****A8-0238/2015****Pablo Zalba Bidegain**

Protocollo recante modifica dell'accordo di Marrakech che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio (agevolazione degli scambi commerciali)  
2015/2067(INI)

**Proposta di risoluzione****Paragrafo 1***Proposta di risoluzione*

1. plaude ai risultati della nona conferenza ministeriale dell'OMC svoltasi nel dicembre 2013, quando 160 membri dell'OMC hanno concluso i negoziati relativi all'agevolazione degli scambi; ritiene che il TFA sia un traguardo importante, in quanto si tratta del primo accordo multilaterale dall'istituzione dell'OMC nel 1995 ***ed esso rappresenta un quadro di riferimento per la modernizzazione delle dogane tra i 161 membri dell'OMC;***

*Emendamento*

1. plaude ai risultati della nona conferenza ministeriale dell'OMC svoltasi nel dicembre 2013, quando 160 membri dell'OMC hanno concluso i negoziati relativi all'agevolazione degli scambi; ritiene che il TFA sia un traguardo importante, in quanto si tratta del primo accordo multilaterale dall'istituzione dell'OMC nel 1995; ***loda la disponibilità dei paesi in via di sviluppo a far avanzare questa parte dell'agenda di Doha per lo sviluppo, che risponde principalmente agli interessi dei paesi industrializzati; invita l'UE a sostenere con maggiore decisione, nel quadro dell'attuazione dell'agenda di Doha per lo sviluppo, questioni che sono di grande interesse per i paesi in via di sviluppo, onde agevolare una conclusione equilibrata del ciclo di negoziati;***

Or. en

2.9.2015

A8-0238/2

## **Emendamento 2**

**Klaus Buchner**

a nome del gruppo Verts/ALE

## **Relazione**

**A8-0238/2015**

**Pablo Zalba Bidegain**

Protocollo recante modifica dell'accordo di Marrakech che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio (agevolazione degli scambi commerciali)  
2015/2067(INI)

## **Proposta di risoluzione**

### **Paragrafo 2**

#### *Proposta di risoluzione*

2. evidenza che l'UE resta favorevole alla piena e **puntuale** attuazione delle decisioni relative al pacchetto di Bali da parte di tutti i membri dell'OMC, il che consentirebbe di **rivolgere l'attenzione verso la** riuscita conclusione dei negoziati nel quadro della DDA;

#### *Emendamento*

2. evidenza che l'UE resta favorevole alla piena e **scrupolosa** attuazione delle decisioni relative al pacchetto di Bali da parte di tutti i membri dell'OMC, il che consentirebbe di **concentrarsi sulla** riuscita dei negoziati nel quadro della DDA; **richiama l'attenzione sul carattere provvisorio della decisione di Bali relativa allo stoccaggio pubblico a fini di sicurezza alimentare; invita l'Unione a sostenere una soluzione permanente che tenga adeguatamente conto delle motivazioni alla base della richiesta dei paesi in via di sviluppo di escludere le misure in materia di sicurezza alimentare dalle regole dell'OMC;**

Or. en

**Emendamento 3****Klaus Buchner**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Relazione****A8-0238/2015****Pablo Zalba Bidegain**

Protocollo recante modifica dell'accordo di Marrakech che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio (agevolazione degli scambi commerciali)  
2015/2067(INI)

**Proposta di risoluzione****Paragrafo 3***Proposta di risoluzione**Emendamento*

3. riconosce i benefici che risulteranno *per i paesi in via di sviluppo* dall'attuazione dell'accordo, *in quanto esso contribuirà a creare un ambiente più favorevole per le imprese, in particolare per le PMI*; evidenzia, in particolare, che l'accordo *comporta una minore* incertezza per quanto concerne *le condizioni di ingresso nel mercato e che, se attuato in modo completo, esso ridurrà i* costi commerciali *di un importo compreso tra il 12,5 % e il 17,5 % (secondo le stime, tra cui quelle dell'OCSE)*, consentendo in questo modo *ai consumatori di accedere a una gamma più vasta e più a buon mercato di prodotti e imprese, di entrare in nuovi mercati e* di migliorare la loro competitività attraverso *l'aumento dell'efficienza e* la riduzione della burocrazia *non necessaria* e dei costi connessi;

3. riconosce i benefici che risulteranno dall'attuazione dell'accordo, in *special modo* per *gli esportatori*; evidenzia, in particolare, che l'accordo *dovrebbe ridurre le* incertezze per quanto concerne i costi commerciali, consentendo in questo modo *alle* imprese di migliorare la loro competitività attraverso la riduzione della burocrazia e dei costi connessi;

Or. en

2.9.2015

A8-0238/4

**Emendamento 4**

**Klaus Buchner**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Relazione**

**A8-0238/2015**

**Pablo Zalba Bidegain**

Protocollo recante modifica dell'accordo di Marrakech che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio (agevolazione degli scambi commerciali)  
2015/2067(INI)

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 6**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

6. sottolinea l'importanza **di tale accordo** sotto il profilo dello sviluppo, **tenendo conto dell'applicazione di un** trattamento speciale e differenziale grazie al quale i paesi in via di sviluppo e meno avanzati possono decidere quando **attuare** le disposizioni **differenziate e per** quali **invece sarà necessaria l'**assistenza tecnica;

6. sottolinea l'importanza **del TFA** sotto il profilo dello sviluppo, **dal momento che questa è la prima volta in cui, in sede di implementazione, si applica il principio OMC del** un trattamento speciale e differenziale, grazie al quale i paesi in via di sviluppo e meno avanzati possono decidere quando **applicare** le **varie** disposizioni e quali **necessitano di un'**assistenza tecnica;

Or. en

2.9.2015

A8-0238/5

**Emendamento 5**

**Klaus Buchner**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Relazione**

**A8-0238/2015**

**Pablo Zalba Bidegain**

Protocollo recante modifica dell'accordo di Marrakech che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio (agevolazione degli scambi commerciali)  
2015/2067(INI)

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 6 bis (nuovo)**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

***6 bis. osserva che nessuna disposizione del TFA incide sul diritto dei membri dell'OMC di imporre tasse all'importazione per legittime finalità di sviluppo; sottolinea il fatto che occorre preservare tale diritto in sede di attuazione dell'accordo e che i requisiti in materia di consultazione pubblica di cui agli articoli 2 e 6 del TFA non debbono essere utilizzati in modo improprio per comprometterlo;***

Or. en

2.9.2015

A8-0238/6

**Emendamento 6**

**Klaus Buchner**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Relazione**

**A8-0238/2015**

**Pablo Zalba Bidegain**

Protocollo recante modifica dell'accordo di Marrakech che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio (agevolazione degli scambi commerciali)  
2015/2067(INI)

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 9**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

9. evidenza che alcuni requisiti dell'accordo, in particolare in materia di trasparenza, ingresso automatico e pagamento dei dazi, ***possono essere un mezzo efficace per affrontare*** la corruzione alle frontiere; ***chiede una migliore cooperazione tra le autorità doganali e sottolinea che una maggiore trasparenza consentirà di portare a un livello di sicurezza più elevato e costituirà un forte incentivo per l'intensificazione degli scambi, oltre a garantire controlli doganali più efficaci;***

9. evidenza che alcuni ***dei*** requisiti dell'accordo, in particolare in materia di trasparenza, ingresso automatico e pagamento dei dazi, ***dovrebbero essere applicati in modo tale da fungere da mezzo efficace per combattere*** la corruzione alle frontiere; ***ritiene che la lotta contro la corruzione alle frontiere sia uno degli obiettivi principali del TFA;***

Or. en

2.9.2015

A8-0238/7

**Emendamento 7**

**Klaus Buchner**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Relazione**

**A8-0238/2015**

**Pablo Zalba Bidegain**

Protocollo recante modifica dell'accordo di Marrakech che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio (agevolazione degli scambi commerciali)  
2015/2067(INI)

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 15**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

15. raccomanda che le organizzazioni internazionali e i partner dei paesi in via di sviluppo e meno avanzati collaborino strettamente nell'attuazione delle disposizioni di categoria C *al fine di attuarle nel più breve tempo possibile;*

15. raccomanda che le organizzazioni internazionali e i partner dei paesi in via di sviluppo e meno avanzati collaborino strettamente nell'attuazione delle disposizioni di categoria C *affinché il calendario di attuazione sia adeguato;*

Or. en

2.9.2015

A8-0238/8

**Emendamento 8**

**Klaus Buchner**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Relazione**

**A8-0238/2015**

**Pablo Zalba Bidegain**

Protocollo recante modifica dell'accordo di Marrakech che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio (agevolazione degli scambi commerciali)  
2015/2067(INI)

**Proposta di risoluzione**

**Paragrafo 16**

*Proposta di risoluzione*

*Emendamento*

16. riconosce il profondo divario tuttora presente tra le procedure di frontiera dei paesi sviluppati e quelle dei paesi in via di sviluppo, e constata che infrastrutture modeste, una gestione inefficiente delle dogane e una burocrazia eccessiva rallentano gli scambi; riconosce che il TFA e il processo di liberalizzazione degli scambi condividono lo stesso obiettivo di ridurre i costi commerciali per **incrementare le esportazioni** e l'attività economica;

16. riconosce il profondo divario tuttora presente tra le procedure di frontiera dei paesi sviluppati e quelle dei paesi in via di sviluppo, e constata che infrastrutture modeste, una gestione inefficiente delle dogane, **casi di corruzione** e una burocrazia eccessiva rallentano gli scambi; riconosce che il TFA e il processo di liberalizzazione degli scambi condividono lo stesso obiettivo di ridurre i costi commerciali per **incoraggiare** l'attività economica;

Or. en

2.9.2015

A8-0238/9

## **Emendamento 9**

**Klaus Buchner**

a nome del gruppo Verts/ALE

## **Relazione**

**A8-0238/2015**

**Pablo Zalba Bidegain**

Protocollo recante modifica dell'accordo di Marrakech che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio (agevolazione degli scambi commerciali)  
2015/2067(INI)

## **Proposta di risoluzione**

### **Paragrafo 17**

#### *Proposta di risoluzione*

**17. ricorda che per numerosi paesi in via di sviluppo l'agevolazione degli scambi costituirà la principale fonte di guadagno nell'ambito della DDA;** accoglie con favore le ampie disposizioni sul trattamento speciale e differenziato a favore dei paesi in via di sviluppo e meno avanzati; suggerisce che il nuovo approccio di assumere impegni e di programmarli in funzione delle capacità dei paesi debba fungere da parametro di riferimento per gli accordi futuri;

#### *Emendamento*

17. accoglie con favore le ampie disposizioni **contenute nel TFA** sul trattamento speciale e differenziato (**TSD**) a favore dei paesi in via di sviluppo e meno avanzati; suggerisce che il nuovo approccio di assumere impegni e di programmarli in funzione delle capacità dei paesi debba fungere da parametro di riferimento per gli accordi futuri, ***mantenendo nel contempo la politica dell'OMC in base alla quale i principi TSD devono applicarsi sia agli impegni giuridici primari che alla loro attuazione;***

Or. en